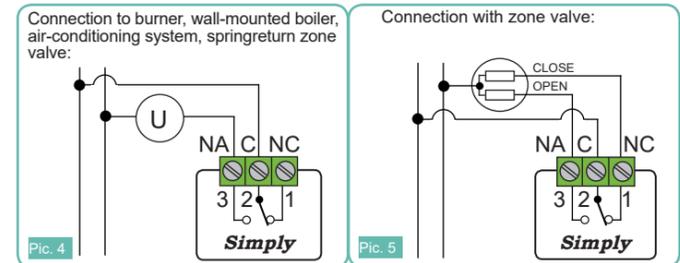


ELECTRICAL WIRING

Terminals for the electric connection are placed on the **Base**, where the programmable chronothermostat **Simply** will be mounted (pic.3). Remove the housing of the **Base** before proceeding with the electric connections (Pic.4 - Pic.5).



POWER SUPPLY

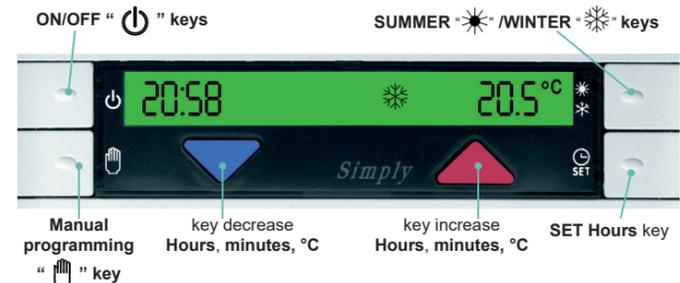
Once the **Base** is fixed on to the wall of your house, take the **Simply** programmable chronothermostat and remove the **Batteries cover** using a screwdriver. Insert **3 alkaline batteries type AAA 1,5V** (Pic.6) according to the polarity indicated inside of the compartment, then, reattach the battery cover and tighten the screws.



INITIALISATION

When wired, **Simply** makes a control cycle lighting up all the display segments and switching the load for few seconds.

KEYBOARD FUNCTIONS INDICATIONS



Pic. 7

ON/OFF

Turn on the **Simply** programmable chronothermostat by pressing the key ON/OFF "⏻". The display shows the WINTER "❄️" or SUMMER "☀️" symbol and for two seconds will appear the written **On** (Pic.8). The **On** sign will be replaced by the temperature indications, measured from the programmable chronothermostat **Simply** (Pic. 9).



Pic. 8



Pic. 9

The **Simply** chronothermostat now is turned ON.

Press the ON/OFF key "⏻" to turn off the chronothermostat.

On the display will disappear WINTER "❄️" / SUMMER "☀️" symbol and it will appear the written **OFF** (Pic. 10) subsequently replaced by the temperature measured by the **Simply** (Pic.11).



Pic. 10



Pic. 11

CLOCK SETTING

Press for 2 seconds the **SET** key to set the actual hour.

Numbers on the left side of the display start to flash.

Regulate the **Hour** through indicators "⏮", "⏭".

Press the **SET** key to memorize the **Hour** and to adjust the **Minutes**.

Minutes start to flash.

Adjust the **Minutes** through indicators "⏮", "⏭".

Press the **SET** key to memorize **Minutes**.

Clock in now set.

GENERAL WARRANTY CONDITIONS
THIS CERTIFICATE IS THE ONLY DOCUMENT THAT GIVES THE USER THE RIGHT TO REPAIR THE PRODUCT UNDER WARRANTY

- The WARRANTY is valid for a period of 24 months from the purchase date.
- The WARRANTY does not cover damage caused by tampering or incorrect/improper use or installation.
- The WARRANTY is only valid if duly completed.
- For defects covered by the WARRANTY, the manufacturer will repair or replace the product free of charge.

SERVICES NOT COVERED BY THE WARRANTY:
Once the WARRANTY period or its terms have expired, any repairs will be charged based on labour costs and parts replaced.

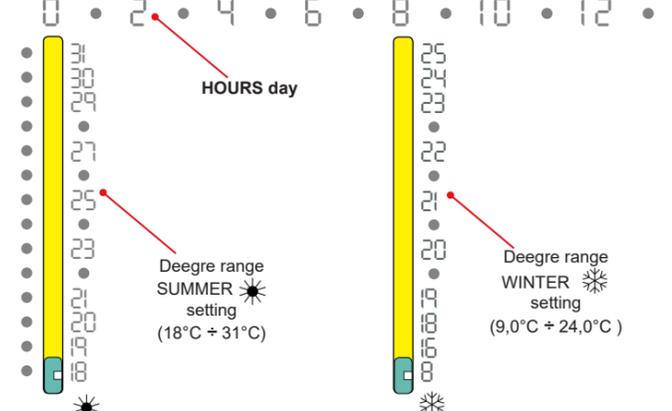
CERTIFICATE OF WARRANTY
TO BE COMPLETED AND SENT IN CASE OF A FAULT OF THE

DEVICE: **Simply** Daily mechanic programmable thermostat.
Serial number (s.n.) _____
RETAILER _____
Stamp: _____ Date of purchase: _____

USER:
Full name _____
Address _____
Post Code _____ Town/City _____
Telephone _____

AUTOMATIC PROGRAM

Thanks to its 24 sliders, the programmable chronothermostat **Simply** allows to set the desired temperature for each hour of the day. The temperature degrees references are vertically printed on the face of the chronothermostat, for SUMMER "☀️" / WINTER "❄️" modes **24 hours** of the day references are horizontally printed (pic. 12).



Pic. 12

Temperatures for SUMMER "☀️" setting are from 18°C to 31°C, while for WINTER "❄️" setting they are from 9°C to 24°C.

The programmable chronothermostat **Simply** with SUMMER "☀️" setting controls air-conditioning systems and it switch on the load when the room temperature is higher than temperature set.

The programmable chronothermostat **Simply** with WINTER "❄️" setting controls the heating system switching on the boiler when the room temperature is lower than temperature set.

Once SUMMER "☀️" or WINTER "❄️" mode is set and the desired temperature is selected, proceed with the adjustment of the **24 Sliders**.

Simply allows an easy programming, thanks to its graphic display.

The display shows at the same time temperature to set and timing of setting (Pic. 13).

For example, to modify the temperature from **9:00** o'clock to **9:59**, move the **Sliders** of **9:00 hour** to the desired temperature (ex. 22°C). On the display it will appear (Pic.13):

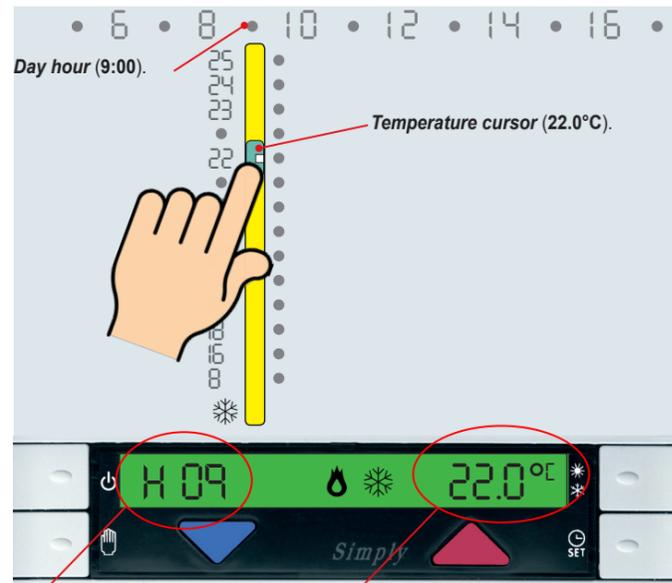
❄️ WINTER mode.

☀️ SUMMER mode.

👤 MANUAL mode.

BAT Exhausted batteries indication.

🔥 Relay close mode.



Pic. 13

On the left side, hour at which the temperature is changed (**H 09**).

On the right side, temperature set through the slider (**22°C**).

Once the **Sliders** are positioned at desired hours corresponding to the required degrees, the programmable chronothermostat **Simply** automatically runs after two seconds. A diagram of the **daily temperature** will appear for an easy understanding.

When the room temperature is lower than set temperature, **Simply** activates the boiler and the display shows the flame symbol "🔥" (Pic.14).

In SUMMER mode the flame symbol will appear when the ambient temperature will be higher than the set temperature.



Pic. 14

N.B. To know the temperature set at a specific hour, press one of the arrow keys "⏮", "⏭"; on the display the actual hour and temperature (ex. H15 20°C) appear. Pressing the arrow keys "⏮", "⏭" the temperatures set at different hours of the day can be seen.

When the chronothermostat is programmed while detached from the **Base**, shortly press the key ON/OFF "⏻" immediately after having repositioned the chronothermostat on the **Base** to update the relay status. The updating is in 60 seconds.

FROST PROTECTION AND MANUAL SETTING

Pressing the key "👤" (pic.7) the programmable chronothermostat is set to manual mode. Now **Simply** works as a simple room chronothermostat with temperature setting by the keys "⏮", "⏭". The set temperature will be kept till the manual mode will

be left by pressing again the key "👤". Manual mode can be used for FROST PROTECTION setting the programmed temperature at 5°C to prevent freezing the system.

If the relay switching and/or the flame symbol "🔥" did not happen after the programming, turn off and on the chronothermostat **Simply** after having inserted it in the **Base**.

USED BATTERIES

Simply has 2 used batteries thresholds indicators. Once the first one is reached, the symbol **BAT** (pic.15) appears while the chronothermostat continues to operate. Once the second threshold is reached, **Simply** stops the temperature control functions while the display shows the temperature, time and flashes the symbol of used battery **BAT**. **Simply** has a permanent memory of one minute to keep your program setting during the battery replacement (pic. 15).



Pic. 15

RESET FUNCTION

To cancel a set program (i.e. after a programming tentative), press for approx 2 seconds both keys "⏮", "⏭". Releasing the keys **Simply** reset to the previously described operation.

TECHNICAL FEATURES

- Power supply: 3 alkaline batteries type AAA 1,5V.
- Batteries life: Over 1 year.
- Automatic control of used batteries with 2 thresholds Batteries replacement without data loss.
- Temperature levels: from 9 to 24°C winter "❄️" mode, from 18 to 31°C summer "☀️" mode. ±0,2°C.
- Thermal differential: Programs daily with 0,5°C steps in AUTOMATIC mode and 0,2°C steps in MANUAL mode.
- Possibility to program any temperature level within the range of every hours of the daily setting.
- Minimum setting range: 1 hour.
- SUMMER/WINTER Program.
- Quartz clock.
- Program visualization present time and temperature.
- Contact rating: 230Vac 5A (resistive load).
- Installation to the wall or on an electrical box type "503".
- Colour: White or Anthracite.
- Dimensions: 153x85x31mm.
- Weight: 215 gr (batteries included).
- Device for temperature regulation of class 1.
- Device temperature control at the efficiency seasonal heating environment: 1% (in accordance with Directive 2010/30 / EC Regulation 811/2013 / EU).

MADE IN ITALY Dis. 1034084b Cod. 2.710.2395



DIRECTIVE 2012/19/EU (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE):

Information for users:
The label with the crossed out wheelie bin on this product indicates that it must not be disposed of as household waste. To protect the environment and human health, separate this product from other household waste, so that it can be recycled in line with environmentally friendly procedures. For more details about available waste collection centres, contact your local government office or the product retailer.

Tecnocentro Srl
Via Miglioli, no. 47 20090 Segrate (MI)
Italy Tel. +39 02 26922890
www.tecnocentro.it

GECA Srl
Via E. Fermi, no. 98 25064 Gussago (BS)
Italy Tel. +39 030 3730218
www.gecasrl.it

La ditta costruttrice si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica, estetica o funzionale, senza preavviso alcuno ed in qualsiasi momento.

Italiano

Simply

Cronotermostato a cursori da parete

Modello	Codice	Alimentazione
Simply Bianco	3.340.2218 - CR401	3 Batterie alcaline AAA (ministilo) da 1,5V
Simply Antracite	3.341.2219 - CR402	

DESCRIZIONE GENERALE

Simply è un cronotermostato a cursori da parete giornaliero che Vi permette di programmare la temperatura della Vostra casa ogni ora del giorno. **Simply** è dotato di un display per la visualizzazione della temperatura e dell'ora attuale modificabile mediante comandi semplici e funzionali che ne facilitano la programmazione anche da seduti grazie alla possibilità di estrazione dalla propria **Base**. **Simply** evita gli sprechi di energia azionando l'impianto di riscaldamento o condizionamento solo quando serve.

INSTALLAZIONE

Simply può essere montato su parete (Fig.1) o su scatola 503 (Fig.2). In entrambe i casi, l'altezza consigliata è di 1,5m dal pavimento, in luogo asciutto, esente da correnti d'aria e lontano da fonti di calore. Per fissare la **Base**, utilizzare le apposite viti in dotazione.

Viti in dotazione

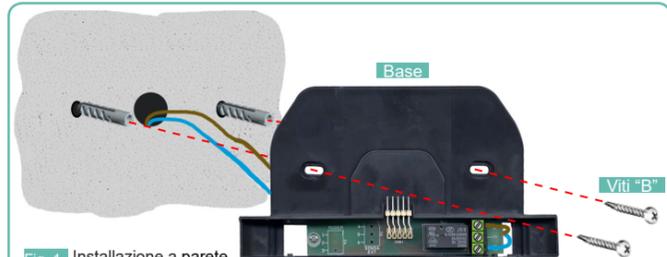


Fig. 1 Installazione a parete.

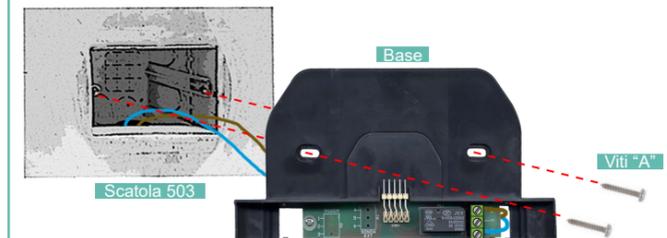
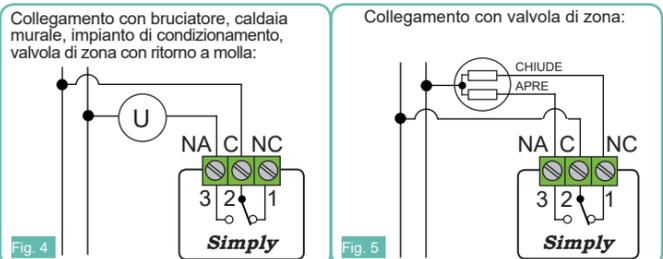


Fig. 2 Installazione su scatola 503.

COLLEGAMENTO ELETTRICO

I morsetti per il collegamento elettrico sono situati all'interno della **Base** sulla quale verrà inserito il cronotermostato **Simply** (Fig.3). Dopo aver rimosso il coperchietto della **Base**, procedere con i collegamenti elettrici (Fig.4 o Fig.5).



ALIMENTAZIONE

Dopo aver fissato la **Base** alla parete della vostra abitazione, prendere il cronotermostato **Simply** e rimuovere il **Coperchio delle batterie** posto sul retro utilizzando un comune cacciavite. Dopodiché inserire **3 batterie ministolite mod. AAA da 1,5Volt** nell'apposito vano facendo attenzione alla polarità indicata (Fig.6). Successivamente riposizionare il **Coperchio delle batterie** e riavvitare le viti di fissaggio.



INIZIALIZZAZIONE

Appena alimentato **Simply** effettua un ciclo di controllo accendendo tutti i segmenti del display e attivando il carico per pochi secondi.

COMANDI TASTIERA



Fig. 7

ACCENSIONE / SPENIMENTO

Accendere il cronotermostato **Simply** premendo il tasto ON/OFF "⏻". Sul display apparirà il simbolo INVERNO ❄️ o ESTATE ☀️ e per due secondi si visualizzerà la scritta "On" (Fig.8). Successivamente la scritta "On" verrà sostituita dalla temperatura misurata dal cronotermostato **Simply** (Fig.9).



Fig. 8

Il cronotermostato **Simply** ora è acceso. Per spegnere il cronotermostato basta semplicemente ripremere il tasto ON/OFF "⏻". Sul display sparirà il simbolo INVERNO ❄️ / ESTATE ☀️ e si visualizzerà la scritta OFF (Fig.10) sostituita successivamente dalla temperatura misurata dal cronotermostato **Simply** (Fig.11).



Fig. 10



Fig. 11

IMPOSTAZIONE ORA

Per impostare l'**Ora** attuale tenere premuto per **2 secondi** il tasto SET. I numeri della parte sinistra del display iniziano a lampeggiare. Tramite i tasti **▲**, **▼** impostare l'**Ora**. Premere il tasto SET per memorizzare l'**Ora**. I **Minuti** iniziano a lampeggiare. Tramite i tasti **▲**, **▼** impostare i **Minuti**. Premere il tasto SET per memorizzare i **Minuti**. L'orario è memorizzato.

CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA
IL PRESENTE CERTIFICATO E' L'UNICO DOCUMENTO CHE DA DIRITTO ALLA RIPARAZIONE DEL PRODOTTO IN GARANZIA

- Il prodotto è GARANTITO per un periodo di 24 mesi dalla data di acquisto.
 - Non sono coperti da GARANZIA eventuali danni derivati da manomissioni, uso ed installazione errati o impropri.
 - La GARANZIA è valida solo se debitamente compilata.
 - In caso di difetti coperti da GARANZIA, il produttore riparerà o sostituirà il prodotto gratuitamente.

PRESTAZIONI FUORI GARANZIA:
 Trascorsi i termini o la durata della GARANZIA le eventuali riparazioni verranno addebitate in funzione alle parti sostituite e al costo della manodopera.

CERTIFICATO DI GARANZIA
DA COMPILARE E SPEDIRE IN CASO DI GUASTO

APPARECCHIO: **Simply** cronotermostato a cursori da parete.
 Numero di serie (s.n.) _____
 RIVENDITORE _____
 Timbro: _____ Data di acquisto: ____/____/____

UTILIZZATORE:
 Cognome e nome _____
 Via _____ n° _____
 C.A.P. _____ Città _____
 Telefono _____

3

PROGRAMMA AUTOMATICO

Simply, grazie ai suoi **24 Cursori**, permette di impostare per ogni ora della giornata la temperatura desiderata. Sul frontale sono tampografati verticalmente i gradi di riferimento per le modalità INVERNO ❄️ ed ESTATE ☀️. In orizzontale invece sono riportate le **24 Ore** delle giornate (Fig.12).

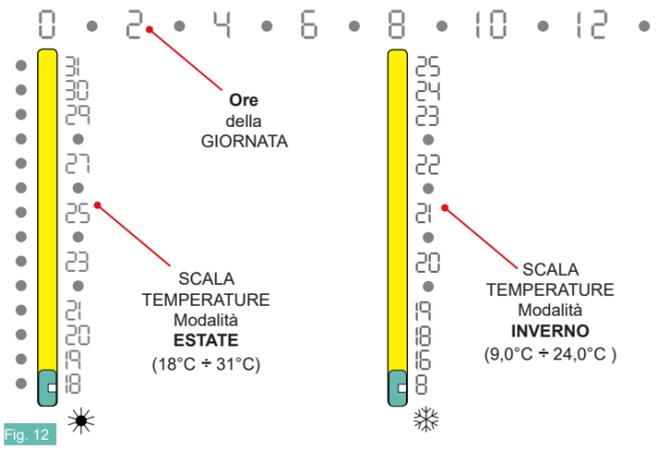


Fig. 12

Le temperature della modalità ESTATE sono comprese tra i **18°C** fino ai **31°C** mentre le temperature della modalità INVERNO ❄️ dal **9°C** fino ai **24°C**.

In modalità ESTATE ☀️ il cronotermostato può comandare impianti di condizionamento, di conseguenza attiverà il carico quando la temperatura ambiente è più alta di quella impostata dall'utente. In modalità INVERNO ❄️ il cronotermostato **Simply** funziona da termoregolatore attivando la caldaia quando la temperatura ambiente è più bassa di quella impostata dall'utente. Dopo aver selezionato con il tasto la modalità desiderata tra ESTATE ☀️ e INVERNO ❄️, procedere con la regolazione dei **24 Cursori**.

Simply grazie al suo display grafico, rende la programmazione di facile utilizzo.

Il display visualizza contemporaneamente sia l'**orario** al quale si sta modificando la temperatura, sia la **temperatura** che si sta impostando (Fig.13).

Per esempio, nel caso in cui si debba modificare la temperatura dalle ore **9:00** alle **9:59** si dovrà, spostare il **Cursor** delle ore **9:00** sulla temperatura desiderata (es. **22°C**), il display pertanto visualizzerà (Fig.13):

- ❄️ Indicazione di funzionamento in modalità INVERNO.
- ☀️ Indicazione di funzionamento in modalità ESTATE.
- 👤 Indicazione di funzionamento programma MANUALE.
- BAT Indicazione batterie scariche.
- 🔥 Indicazione chiusura contatto relè.

4

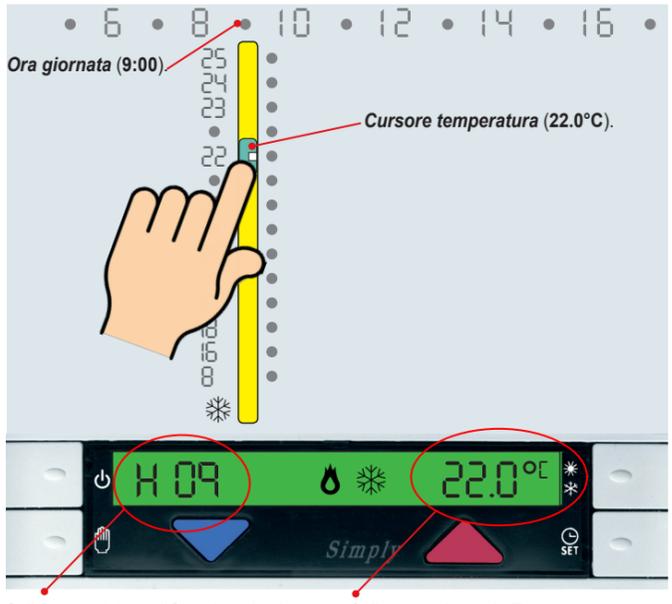


Fig. 13

Una volta spostati i **Cursori** delle **Ore** interessate in corrispondenza dei gradi voluti il cronotermostato **Simply** abiliterà o disabiliterà il carico. Sul frontale del cronotermostato **Simply** si otterrà così un grafico dell'andamento delle temperature relative alla giornata odierna di facile comprensione.

In modalità INVERNO ❄️, se la temperatura ambiente sarà più bassa della temperatura impostata, il cronotermostato **Simply** attiverà la caldaia facendo apparire sul display il simbolo fiamma 🔥 (Fig.14).

In modalità ESTATE ☀️ il simbolo fiamma 🔥 apparirà quando la temperatura ambiente sarà più alta della temperatura impostata.



Fig. 14

N.B. In qualsiasi momento si voglia sapere la temperatura di una determinata ora, basta semplicemente premere uno dei due tasti freccia **▲**, **▼**; sul display apparirà la temperatura dell'ora attuale, (es. **H 15 20°C**). Ad ogni pressione dei tasti **▲**, **▼** verranno visualizzate le temperature impostate nelle diverse ore del giorno.

Quando la programmazione avviene con il cronotermostato staccato dalla **Base**, per aggiornare lo **stato** della caldaia, è **NECESSARIO**:
 1 - Riporre il cronotermostato nella base;
 2 - Spegner e riaccendere il cronotermostato **Simply** premendo il tasto ON/OFF "⏻". L'aggiornamento dello **stato** della caldaia avviene entro 60 secondi.

FUNZIONAMENTO MANUALE E ANTIGELO

Premendo il tasto 👤 di fig.7 il cronotermostato entra nel funzionamento manuale. Ora **Simply** si comporta come un semplice termostato ambiente. La regolazione avviene impostando la temperatura con i tasti **▲**, **▼**. La temperatura impostata, leggibile sul display, verrà mantenuta fino a che non si uscirà

5

dal funzionamento manuale, premendo nuovamente il tasto 👤. Il funzionamento manuale può essere utilizzato come FUNZIONE ANTIGELO impostando la temperatura programmata a **5°C** in modo da preservare l'impianto idraulico dai guasti causati dal gelo. **Se dopo la programmazione non avvenisse la prevista commutazione del relè e/o del simbolo della fiamma 🔥 spegnere e riaccendere il cronotermostato Simply dopo averlo inserito nella apposita Base.**

SCARICA DELLE BATTERIE

Simply è dotato di due soglie di scarica delle batterie. Superata la prima soglia compare il simbolo **BAT** (Fig.15) mentre l'apparecchio continua a funzionare regolarmente. Al raggiungimento della seconda, **Simply** blocca completamente le sue funzioni di termoregolazione mentre il display presenta l'**Ora**, la **Temperatura** ed il simbolo di batteria scarica **BAT** lampeggiante. Durante la sostituzione delle batterie, **Simply** rimane acceso per 1 minuto in assenza di alimentazione.



Fig. 15

FUNZIONE RESET

Nel caso ci fosse la necessità di annullare il programma inserito (per esempio dopo una prova di programmazione) premere contemporaneamente i tasti **▲**, **▼** per **2 secondi**. Rilasciando i tasti, **Simply** riparte con l'inizializzazione descritta in precedenza.

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Alimentazione: 3 batterie ministolite alcaline da 1,5V - tipo AAA.
- Autonomia batterie: oltre 1 anno.
- Controllo automatico della scarica delle batterie con 2 soglie d'intervento.
- Sostituzione delle batterie senza perdita di dati (1 minuto)
- Campo di regolazione: da 9°C a 24°C in INVERNO ❄️, da 18°C a 31°C in ESTATE ☀️, +0,2°C.
- Differenziale termico: Programmazione giornaliera con steep di 0,5°C in modalità AUTOMATICA e di 0,2°C in modalità MANUALE
- Possibilità di programmare qualsiasi temperatura compresa nei campi di regolazione in ogni ora del giorno.
- Minimo intervallo impostabile: 1 ora
- Programma ESTATE / INVERNO.
- Orologio al quarzo.
- Visualizzazione Programma, Ora e Temperatura correnti.
- Portata contatti: 230Vac 5A carico resistivo a parete o su scatola 503
- Installazione: Colori disponibili: Bianco o antracite
- Dimensioni: 153x85x31
- Peso: 215gr batterie incluse
- Dispositivo di controllo della temperatura di classe 1.
- Contributo del dispositivo di controllo della temperatura all'efficienza stagionale di riscaldamento d'ambiente: 1% (in conformità alla Direttiva 2010/30/CE Regolamento 811/2013/UE).

MADE IN ITALY Dis. 1034084b Cod. 2.710.2395



DIRETTIVA 2012/19/UE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche - RAEE): Informazioni agli utenti: L'etichetta con il cassonetto barrato presente sul prodotto indica che il prodotto non deve essere smaltito tramite la procedura normale di smaltimento dei rifiuti domestici. Per evitare eventuali danni all'ambiente e alla salute umana separare questo prodotto da altri rifiuti domestici in modo che possa venir riciclato in base alle procedure di rispetto ambientale. Per maggiori dettagli sui centri di raccolta disponibili, contattare l'ufficio governativo locale o il rivenditore del prodotto.

Tecnocontrol Srl
Via Miglioli, no. 47 20090 Segrate (MI)
Italy Tel. +39 02 26922890
www.tecnocontrol.it

GECA Srl
Via E. Fermi, no. 98 25064 Gussago (BS)
Italy Tel. +39 030 3730218
www.gecasrl.it

La ditta costruttrice si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica, estetica o funzionale, senza preavviso alcuno ed in qualsiasi momento.

6

English

Simply

Daily mechanic chronothermostat wall mounting

MADE IN ITALY

Model	Code	Power supply
Simply White	3.340.2218 - CR401	3 alkaline batteries type AAA 1,5V
Simply Anthracite	3.341.2219 - CR402	

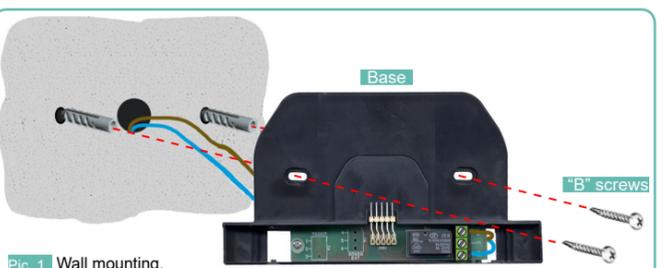
GENERAL DESCRIPTION

Simply is a wall mounting daily programmable by means of slides chronothermostat, which allows to program the temperature of your home for each hour of the day and each day of the week. **Simply** has a digital display showing actual temperature and time, easy to change with simple and functional buttons, that help to plans the setting, even sitting removing the thermostat from its wall support. **Simply** save energy expenses operating the heating or air conditioning systems only when required.

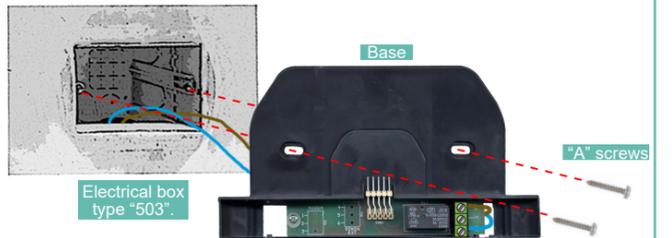
INSTALLATION

Simply can be installed on to the wall (Pic.1) or on an electrical box type "503" (Pic. 2). Install the chronothermostat at about 1,5m above the floor, in a dry place, away from draughts and heat sources. To properly fix the **Base** mounting screws are supplied.

Mounting screws supplied



Pic. 1 Wall mounting.



Pic. 2 Installation on electrical box 503.

1